

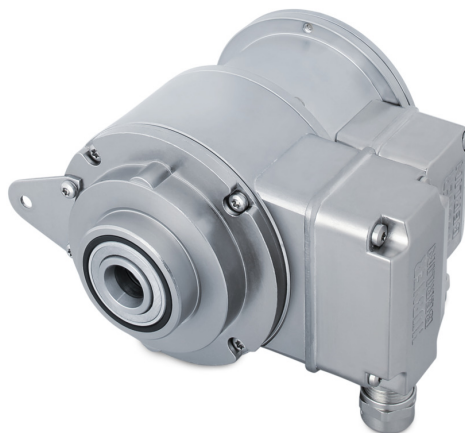
HOG 11 + ESL 90

Codeur avec commutateur de vitesse électronique intégré

Axe creux non traversant ou axe conique / 300...5000 impulsions par tour

Vue d'ensemble

- Offshore et eau salée résistant, haute protection IP 67
- Pilote de sortie TTL pour câbles de longueur jusqu'à 550 m
- Contrôle électronique de la vitesse
- Commutateur de protecteur avec une limite de vitesse sélectionnable
- Paliers hybrides pour une durée de vie prolongée
- Boîtes à bornes, pivotante sur 180°



Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques

| | |
|--------------------|-------------------------|
| Isolation de l'axe | Convient jusqu'à 2,8 kV |
| Immunité | EN 61000-6-2 |
| Emission | EN 61000-6-3 |

Caractéristiques électriques (codeur)

| | |
|---------------------------|--|
| Alimentation | 9...30 VDC; 5 VDC ±5 % |
| Courant de service à vide | ≤100 mA |
| Impulsions par tour | 300 ... 5000 |
| Mode de déphasage | 90 ° ±20° |
| Période | 40...60 % |
| Signal de référence | Top zéro, largeur 90° |
| Fréquence de sortie | ≤120 kHz ≤300 kHz (sur demande) |
| Signaux de sortie | K1, K2, K0 + compléments Sortie erreur (option EMS) |
| Etage de sortie | HTL, TTL/RS422 |

Caractéristiques électriques (Commutateur de vitesse)

| | |
|---------------------------|--|
| Précision de commutation | ± 4 % (≤1500 t/min) ± 2 % (>1500 t/min) |
| Hystérésis de commutation | = 30 % seuil de vitesse |
| Sorties de commutation | 1 sortie, réglage en vitesse |
| Puissance de commutation | ≤6 A / 250 VAC; ≤1 A / 48 VDC (EAC: <50 VAC / 75 VDC) |
| Courant commuté minimal | 100 mA |
| Retardement à la commut. | ≤40 ms |

Caractéristiques mécaniques

| | |
|----------------|---------|
| Taille (bride) | ø105 mm |
|----------------|---------|

Option

- Contrôle de fonction avec EMS (Enhanced Monitoring System)
- Détection redondante avec deux boîtes à bornes

Caractéristiques mécaniques

| | |
|---------------------------------------|---|
| Type d'axe | ø16...20 mm (non traversant) ø17 mm (axe conique 1:10) |
| Charge | ≤450 N axiale, ≤600 N radiale |
| Protection EN 60529 | IP 67 |
| Vitesse de rotation | ≤6000 t/min |
| Plage de vitesses de commutation (ns) | 650...6000 t/min |
| Couple en fonctionn. typ. | 6 Ncm |
| Moment d'inertie rotor | 680 gcm ² |
| Matière | Boîtier: fonte d'aluminium Axe: inox |
| Température d'utilisation | -20...+85 °C |
| Résistance | IEC 60068-2-6 Vibrations 5 g, 10-2000 Hz IEC 60068-2-27 Choc 50 g, 6 ms |
| Protection contre la corrosion | IEC 60068-2-52 brouilla. salins pour les conditions ambiantes CX (C5-M) selon ISO 12944-2 |
| Isolation de l'axe | 2,8 kV |
| Longueurs de transmission | ≤350 m à 100 kHz (HTL-P) ≤550 m à 100 kHz (TTL) |
| Raccordement | 2x boîte à bornes 3x boîte à bornes (avec option M) |
| Poids | 2,3 kg 2,5 kg (avec option M) |
| Certificat | CE |

HOG 11 + ESL 90

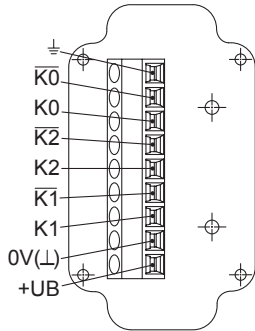
Codeur avec commutateur de vitesse électronique intégré

Axe creux non traversant ou axe conique / 300...5000 impulsions par tour

Affectation des bornes

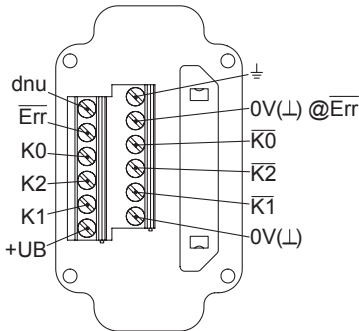
Vue A (voir dimension)

Bornes de raccordement boîte à bornes codeur



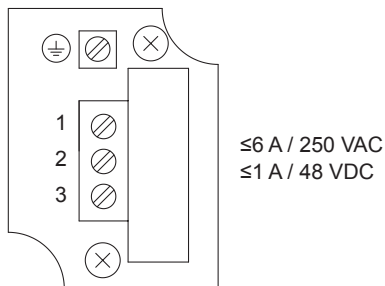
Option EMS: Vue A (voir dimension)

Bornes de raccordement boîte à bornes codeur



Vue B (voir dimension)

Bornes de raccordement commutateur de vitesse ESL 90



Description du raccordement

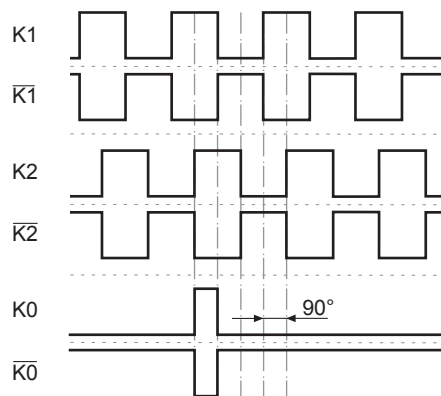
Codeur incrémental

| | |
|------------------|--|
| +UB | Alimentation |
| 0V (⊥) | Borne de masse |
| ⊥ | Borne de terre (boîtier) |
| K1 | Signal de sortie voie 1 |
| $\overline{K1}$ | Signal de sortie voie 1 inversé |
| K2 | Signal de sortie voie 2 (90° angulairement décalée voie 1) |
| $\overline{K2}$ | Signal de sortie voie 2 inversé |
| K0 | Top zéro (signal de référence) |
| $\overline{K0}$ | Top zéro inversé |
| \overline{Err} | Sortie d'erreur (option EMS) |
| dnu | Non utilisé |

Signaux de sortie

HTL/TTL

En case de sens de rotation positif (voir dimension)



Option EMS : LED d'état / sortie d'erreur

| | |
|-----------------------|--|
| Rouge clignotant* | Erreur séquence de signaux, d'impulsion top zéro ou d'impulsions (Sortie erreur = alternance HIGH-LOW) |
| Rouge | Surcharge du pilote de sortie (Sortie erreur = LOW) |
| Vert clignotant | Appareil OK, rotatif (Sortie erreur = HIGH) |
| Vert | Appareil OK, arrêt (Sortie erreur = HIGH) |
| Pas de voyant lumière | Tension d'alimentation défectueuse ou non raccordée (Sortie erreur = LOW) |

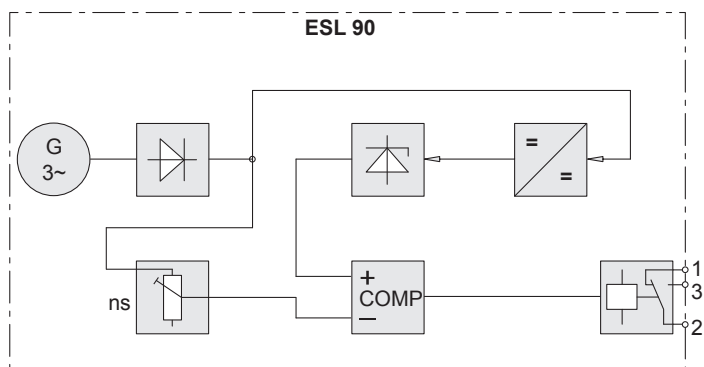
* Uniquement sur appareil rotatif

HOG 11 + ESL 90

Codeur avec commutateur de vitesse électronique intégré

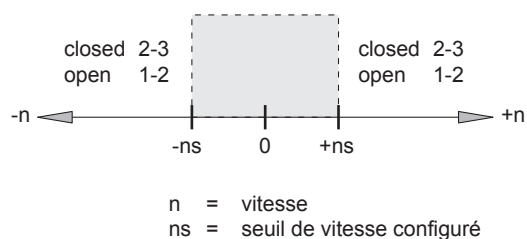
Axe creux non traversant ou axe conique / 300...5000 impulsions par tour

Synoptique



Commutateur de vitesse ESL 90

Diagramme des seuils

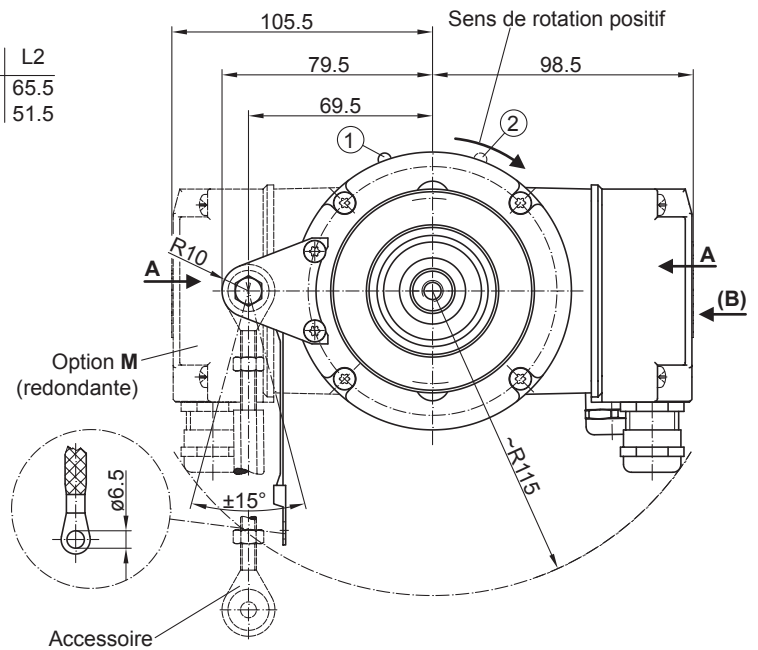
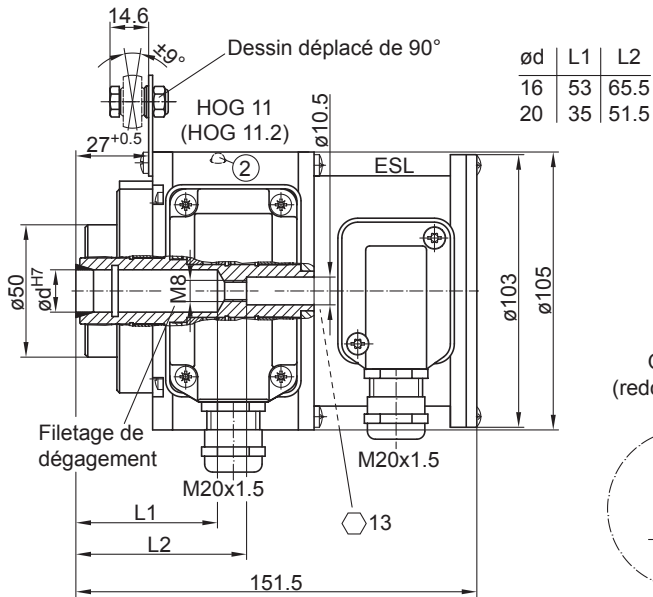


HOG 11 + ESL 90

Codeur avec commutateur de vitesse électronique intégré

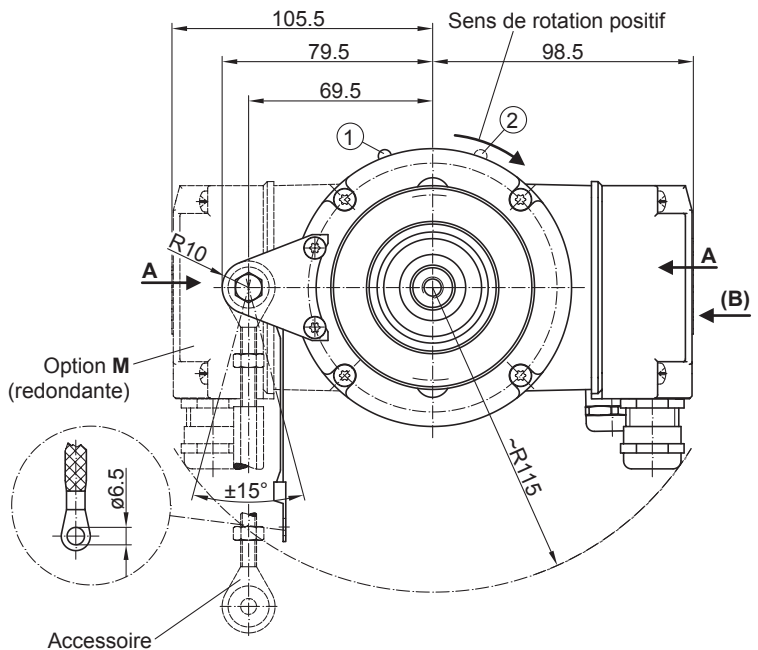
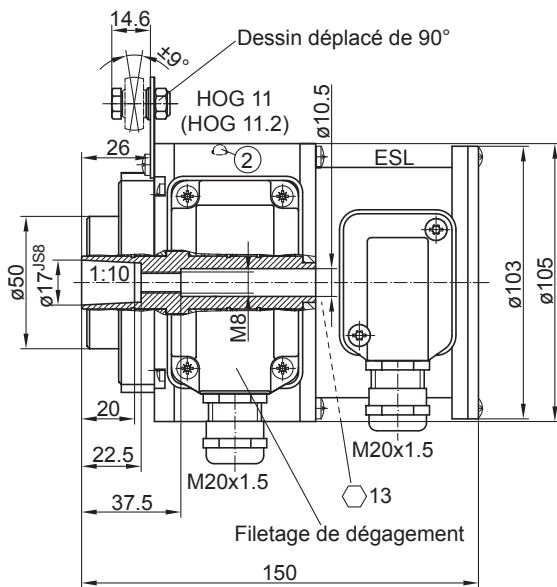
Axe creux non traversant ou axe conique / 300...5000 impulsions par tour

Dimensions



- ① LED d'état (option EMS)
- ② LED d'état (option M (redondante) et EMS)

Axe creux non traversant



- ① LED d'état (option EMS)
- ② LED d'état (option M (redondante) et EMS)

Axe conique

HOG 11 + ESL 90

Codeur avec commutateur de vitesse électronique intégré

Axe creux non traversant ou axe conique / 300...5000 impulsions par tour

Référence de commande

| | HOG11 | ## | # | DN | #### | ### | SR | ##### | +ESL90 | ... |
|---|-------|----|---|----|------|-----|----|-------|--------|--------|
| Produit | | | | | | | | | | |
| Codeur incrémental + Commutateur de vitesse | HOG11 | | | | | | | | | |
| EMS - Contrôle de fonction | | | | | | | | | | |
| Sans EMS | | | | | | | | | | |
| Avec EMS | | .2 | | | | | | | | |
| Détection redondante | | | | | | | | | | |
| Sans détection redondante | | | | | | | | | | |
| Avec détection redondante | | | M | | | | | | | |
| Signaux de sortie | | | | | | | | | | |
| K1, K2, K0 | | | | DN | | | | | | |
| Nombre d'impulsions⁽¹⁾ | | | | | | | | | | |
| 300 | | | | | 300 | | | | | |
| 500 | | | | | 500 | | | | | |
| 512 | | | | | 512 | | | | | |
| 1000 | | | | | 1000 | | | | | |
| 1024 | | | | | 1024 | | | | | |
| 1200 | | | | | 1200 | | | | | |
| 2048 | | | | | 2048 | | | | | |
| 2500 | | | | | 2500 | | | | | |
| 3072 | | | | | 3072 | | | | | |
| 4096 | | | | | 4096 | | | | | |
| 5000 | | | | | 5000 | | | | | |
| Alimentation / étage de sortie | | | | | | | | | | |
| 9...30 VDC / Étage de sortie HTL avec signaux inversés | | | | | | | I | | | |
| 5 VDC / Étage de sortie TTL avec signaux inversés | | | | | | | | TTL | | |
| 9...30 VDC / Étage de sortie TTL avec signaux inversés | | | | | | | | R | | |
| Système d'étanchéité | | | | | | | | | | |
| Protection contre l'humidité | | | | | | | | SR | | |
| Diamètre de l'axe | | | | | | | | | | |
| Axe creux non traversant ø16 mm | | | | | | | | | 16H7 | |
| Axe creux non traversant ø20 mm | | | | | | | | | 20H7 | |
| Axe conique ø17 mm (1:10) | | | | | | | | | 17K | |
| Versión commutateurs de vitesse | | | | | | | | | | |
| Commutateur électronique de vitesse, 1 sortie, réglage en vitesse | | | | | | | | | | +ESL90 |
| Seuil de vitesse (ns) | | | | | | | | | | |
| 650...6000 t/min ⁽²⁾ | | | | | | | | | | ... |

(1) Autres impulsions sur demande.

(2) Veuillez indiquer la vitesse de commutation exacte en sus de références de commande (réglage d'usine).

HOG 11 + ESL 90

Codeur avec commutateur de vitesse électronique intégré

Axe creux non traversant ou axe conique / 300...5000 impulsions par tour

Accessoires

Accessoires de montage

| | |
|----------|--|
| 11077197 | Kit de montage dispositif anti-rotation (M6) et ruban de mise à la terre |
| 11077087 | Kit de montage et de démontage |
| 11043628 | Butoir anti-rotation M6, longueur 67...70 mm |
| 11004078 | Butoir anti-rotation M6, longueur 120...130 mm (≥ 71 mm) |
| 11002915 | Butoir anti-rotation M6, longueur 425...460 mm (≥ 131 mm) |
| 11054917 | Butoir anti-rotation M6 isolée, longueur 67...70 mm |
| 11072795 | Butoir anti-rotation M6 isolée, longueur 120...130 mm (≥ 71 mm) |
| 11082677 | Butoir anti-rotation M6 isolée, longueur 425...460 mm (≥ 131 mm) |